



## **QORTI KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF  
LAWRENCE QUINTANO**

Seduta tal-15 ta' Ottubru, 2012

Numru 43/2010

**Ir-Repubblika ta' Malta  
Vs  
Joseph Camilleri**

Il-Qorti,

Rat l-Att tal-Akkuża numru 43 tas-sena 2010 kontra l-akkużat Joseph Camilleri li bih huwa ġie akkużat talli:

1. Wara li l-Avukat Ĝenerali ppremetta fl-Ewwel Kap illi f' Jannar tas-sena elfejn u disgħa (2009), il-pulizija tal-iskwadra kontra d-droga ġew infurmati illi żewġ persuni ta' nazzjonalita' Maltija kienu ser jimportaw ammont sostanzjali ta' droga illegali minn Rotterdam ġewwa l-Olanda permezz tal-użu ta' van Mercedes li kien ġej mill-Genova via Tuneż u liema mezz ta' trasport kellha n-numru ta' registrazzjoni CIG033. Filfatt din il-vettura kellha tasal Malta fil-port tal-Marsa fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elfejn u disgħa (2009) fuq il-vapur Splendid. Waqt osservazzjoni li kienet qed isir mill-pulizija

fuq vetturi u mezzi oħra li daħlu bil-vapur imsemmi, irriżulta li għall-ħabta tas-siegħha ta' wara nofs in-nhar (13:00hrs), ġiet interċettata il-vettura in kwistjoni li twaqqfet mill-Pulizija sabiex isiru l-ispezzjonijiet meħtieġa da parti tagħhom fejn mit-tfittxija rriżulta li kien hemm għaxar basktijiet moħbija wara żewġ panelli fil-vann in kwistjoni ssuspettati li kienu jikkonsistu minn sustanzi illegali ta' droga. Irriżulta wkoll li kien hemm żewġ persuni ġewwa dan il-vann, wieħed minnhom l-akkużat Joseph Camilleri.

Illi mill-investigazzjonijiet irriżulta li fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elfejn u disgħha (2009) u fil-ġranet ta' qabel, l-akkużat Joseph Camilleri, iddeċieda illi jibda jmexxi u jittraffika fid-droga ecstacy (MDMA u mCPP) kif ukoll fil-kokajina. L-akkużat kien ftiehem ma' persuna oħra f'Malta u barra minn Malta li kellha tgħaddilu l-imsemmija droga biex imbagħad l-akkużat jimportaha u jikkonsenjha lill-persuni oħra f'Malta. Għas-servizz tiegħu li jgħorr u jittraffika d-droga ecstacy u kokajina, l-akkużat kellu jitħallas ammont konsiderevoli ta' flus. In esekuzzjoni ta' dan il-pjan maħsub minn qabel l-akkużat xjentement għamel vjaġġ minn Malta fuq il-vapur Splendid li kienet sejra lejn Genova u minn hemmhekk hu flimkien mal-persuna l-oħra li instabet fil-vettura miegħu u kontra min qed jittieħdu proċeduri separati, saq lejn il-Belġju u sussegwentement saqu lejn Rotterdam fl-Olanda. Hemmhekk l-akkużat ex *admissis* iltaqa' ma' persuni oħra minn fejn xtara eluf ta' pillolli tal-ecstacy (MDMA u mCPP) u ammont konsiderevoli tal-kokajina. Sussegwentement l-akkużat kien daħħal id-droga f'diversi boroż u ħeba l-istess wara żewġ pannelli fil-vettura li kien biha flok xi laned taż-żejt u għata l-istess b'kaxxa oħra bl-iskop li l-akkużat ikun f'pożizzjoni li jdaħħal is-sustanza ġewwa pajjiżna u jgħaddi l-istess lil terza persuna oħra ai fini ta' traffikar, mingħajr ma jiġi interċettat mill-pulizija u/jew l-uffiċjali responsabqli.

Illi meta sussegwentement fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elfejn u disgħha (2009) l-akkużat niżel lura Malta minn Tunez fuq il-vettura fejn kienet moħbija d-droga billi salpaw fuq il-vapur Splendid, u dan bl-iskop li

jesegwixxi dan il-pjan maħsub, fortunatament l-akkużat u d-droga ġiet interċettata qabel ma ġew mgħoddija lil ħaddieħor gewwa pajjiżna. Filfatt minn analizi u eżamijiet li saru wara minn esperti forensiči, ġie konfermat li s-sustanza li instabett f'dawn il-boroż importati mill-akkużat kienet effettivament tikkonsisti mid-droga ecstasy kontenenti s-sustanza 3,4-

*Methylenedioxymethamphetamine u 1-(3-chlorophenyl) pieprzine* (MDMA u mCPP) li huma sustanži kkontrollati taħt il-Liġi tagħna, fl-ammont ta' wieħed u għoxrin elf tlett mijha ħamsa u sebgħin pillolla (21375) u cioe' medicina psikotropika li titqies bħala sustanza illegali skond il-Liġi tagħna (Tielet Skeda parti A tal-Kapitolu 31) bil-valur kumplessiv ta' disa' euro u sittin ċenteżmu kull pillolla (€9.60) kwindi bil-valur kumplessiv ta' elfejn u ħamest elef u mitejn Euro (€205,200). Instabett ukoll is-sustanza kokajina fl-ammont globali ta' ħames mijha wieħed u sebgħin punt tnejn u sittin grammi (571.62grammi) bil-purita' ta' tnejn u erbgħin fil-mija (42%) bil-valur kumplessiv ta' bejn it-tmienja u tletin elf mitejn tmienja u desgħin euro u erbgħha u ħamsin ċenteżmu (€38,298.54) u disgħha u ħamsin elf disgħha mijha u ħames Euro u tmienja u sebgħin ċenteżmu (€59,905.78). Il-kokajina ukoll titqies bħala medicina perikoluża li hija sustanzi illegali u kkontrollata skond il-Kapitolu 101 tal-Liġi tagħna.

Illi b'għemilu l-imsemmi Joseph Camilleri sar ħati talli assocja ruħu ma' persuni oħra f'Malta u ma' persuni oħra barra minn Malta sabiex jimporta, ibiegħ jew jittraffika medicina u droga oħra f'Malta (ecstacy u kokajina) bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži kif ukoll tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha, jew ippromwova, ikkostitwixxa, organizza jew iffinanzja din l-assocjazzjoni.

Illi b'żewġ sentenzi mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ĝudikatura Kriminali fl-ismijiet Pulizija vs Joseph Camilleri datati d-disgħa u għoxrin (29) ta' Jannar tas-sena elfejn u erbgħha (2004) u l-erbgħha u għoxrin (24) ta' Ĝunju tas-sena elfejn u erbgħha (2004), l-akkużat Joseph Camilleri nstab ħati ta' diversi reati.

Għaldaqstant I-Avukat Ĝenerali fl-isem fuq imsemmi, akkuža lill-imsemmi Joseph Camilleri, reċidiv f'delitt, ħati talli assoċja ruħu ma' persuni oħra f'Malta u ma' persuni oħra barra minn Malta sabiex jimporta, ibiegħi jew jittraffika medicina u droga oħra f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži kif ukoll tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u I-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha, jew ippromwova, ikkostitwixxa, organizza jew iffinanzja din I-assocjazzjoni; talab li jingħamel skont il-liġi kontra l-imsemmi akkużat u illi jiġi kkundannat għal piena ta' priġunerija għal għomru u multa ta' mhux inqas minn elfejn tlett mijja u tletin Euro (€2330) iżda mhux iżjed minn mijja u sittax –il elf u ħames mitt Euro (€116,500) u I-konfiska favur il-gvern ta' kull flejjes jew propjeta` mobbli u mmobbli oħra tal-persuna hekk misjuba ħatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14, 15(A), 20, 22(1)(a)(f)(1A) (1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d) u 22A, 22B, 22E, 26, 27, 28 u 30 ta' I-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži u 40A, 120A(1)(f), 120A(1A), 120A(2)(a)(i),(2A),(2B) u 121A(1)(2) tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u I-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha (Kap. 31) u r-regoli 4 u 9 tar-Regoli ta' I-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluži (Avviz Legali 292/39) u fl-artikoli 17, 20, 22, 23, 49, 50 u 533 tal-Kodiċi Kriminali jew għal kull piena oħra li tista' skont il-liġi tingħata għall-ħtija tal-imsemmi akkużat.

2. Wara li I-Avukat Generali ppremetta fit-Tieni Kap illi minħabba n-natura taċ-ċirkostanzi li seħħew fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elfejn u disgħha (2009) u fil-ġranet preċedenti għal din id-data, u ċioe` kif imsemmija fl-ewwel Kap ta' din I-Att tal-Akkuža, irriżulta li I-akkużat ex *admissis* volontarjament u xjentement għamel vjaġġ mill-Olanda għal Malta tramite Genova u Tuneż fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elfejn u disgħha (2009) u dan meta kien jaf li kien qed jimporta ammont sostanzjali tad-droga ecstacy (MDNA u mCPP) wara li hu kien akkwista dawn is-sustanži perikoluži mill-Olanda u wara li ħeba I-istess ġewwa diversi boroż li tqegħdu wara żewġ panelli ta' vann tal-ġħamlu Mercedes

## Kopja Informali ta' Sentenza

bin-numru ta' reġistrazzjoni CIG033 bl-iskop li din is-sustanza tiddaħħal illegalment ġewwa pajżzina mill-istess akkużat. Dawn il-boroż sussegwentement instabu mill-pulizija fil-vettura wżata mill-akkużat u minn persuna oħra li kienet miegħu f'dak il-ħin u kontra min qed jittieħdu proċeduri separati, mal-wasla tiegħu fil-port il-Marsa malli niżel mill-vapur Splendid li kien salpa minn Genova, u rriżulta li dawn il-boroż kienu jikkontjenu d-droga ecstasy kontenenti s-sustanza 3,4-

*Methylenedioxymethamphetamine u 1-(3-chlorophenyl) pieprzine* (MDMA u mCPP) li huma sustanži kkontrollati taħt il-Liġi tagħna, fl-ammont ta' wieħed u għoxrin elf tlett mija ħamsa u sebgħin pillolla (21375) u čioe' medicina psikotropika li titqies bħala sustanža illegali skond il-Liġi tagħna (Tielet Skeda parti A tal-Kapitolu 31) bil-valur ta' disa' euro u sittin centeżmu kull pillolla (€9.60) kwindi bil-valur kumplessiv ta' elfejn u ħamest elef u mitejn Euro (€205,200). Dan kollu sar sabiex din id-droga illegali tiġi importata fi xtutna mingħajr ma tiġi interċettata u sabiex l-akkużat ikun f'posizzjoni jittraffika din id-droga lil-ħaddieħor hawn Malta. Effettivament li kieku l-uffiċjali tal-pulizija involuti fl-investigazzjoni ma ndunawx u ma nterċettawx lill-akkużat fil-mument opportun, din id-droga kienet tgħaddi f'idejn terzi persuni f'pajjiżna li faciilment setgħu jittraffikaw din id-droga perikoluża u illegali għal skopijiet ta' lukru.

Illi ma kien hemm l-ebda licenzja jew awtoriżazzjoni mañruġa favur l-akkużat taħt it-Taqsima A tat-Tielet Skeda tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha, li tawtorizza l-importazzjoni tad-droga perikoluża msemmija.

Illi b'għemlu l-imsemmi Joseph Camilleri sar īn-nati talli importa, giegħel li tiġi importata jew għamel xi ħaġa sabiex tista' tiġi importata medicina perikoluża (ecstasy kontenenti s-sustanza 3,4-

*Methylenedioxymethamphetamine u 1-(3-chlorophenyl) pieprzine* (MDMA u mCPP) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha (Kap 31) u čioe` meta ma kellux liċenzja jew awtoriżazzjoni

maħruġa taħt l-imsemmija Ordinanzi li tawtoriżza l-importazzjoni ta' dak l-oġgett.

Illi b'żewġ sentenzi mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ĝudikatura Kriminali fl-ismijiet Pulizija vs Joseph Camilleri datati d-disgħa u għoxrin (29) ta' Jannar tas-sena elfejn u erbgħha (2004) u l-erbgħha u għoxrin (24) ta' Ĝunju tas-sena elfejn u erbgħha (2004), l-akkużat Joseph Camilleri nstab ħati ta' diversi reati.

Għaldaqstant I-Avukat Ġenerali, fl-isem fuq imsemmi, akkuża lill-imsemmi Joseph Camilleri, reċidiv f'delitt, ħati talli mporta, ġiegħel li tiġi mportata jew għamel xi ħaġa sabiex tista' tiġi importata mediciċina perikoluża (ecstasy) f' Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha (Kap 31) u čioe` meta ma kellux liċenzja jew awtorizzazzjoni maħruġa taħt l-imsemmi Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-oġgett; talab li jingħamel skond il-liġi kontra l-imsemmi akkużat u illi huwa jiġi kkundannat għall-piena ta' għomor il-ħabs u multa ta' mhux inqas minn elfejn tlett mijha u tletin Euro (€2330) iżda mhux iżjed minn mijha u sittax –il elf u ħames mitt Euro (€116,500) u l-konfiska favur il-gvern ta' kull flejjes jew propjeta` mobbli u immobbli oħra tal-persuna hekk misjuba ħatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 2(1), 40A, 120A(1)(a),(1B),120A(2)(a)(1), (2A)(2B) u 121A(1)(2) tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha u r-regolamenti 2 u 3(1) tar-Regolamenti Dwar il-Kontroll tal-Mediċini (Avviż legali 22/1985), I-Avviż Legali 77 tal-1988 u l-Avviż legali 183 tal-1999 u fl-artikoli 17, 20, 22, 23, 49, 50 u 533 tal-Kodiċi Kriminali jew għal kull piena oħra li tista' skond il-liġi tingħata għall-ħtija ta' l-imsemmi akkużat.

3. Wara li I-Avukat Generali ppremetta fit-Tielet Kap illi minħabba n-natura taċ-ċirkostanzi li seħħew fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elfejn u disgħha (2009) u fil-ġranet preċedenti għal din id-data, u čioe` kif imsemmija fl-ewwel Kap ta' din l-Att tal-Akkuža, irriżulta li l-akkużat ex admissis volontarjament u xjentement

## Kopja Informali ta' Sentenza

għamel vjaġġ mill-Olanda għal Malta tramite Genova u Tuneż fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elfejn u disgħha (2009) u dan meta kien jaf li kien qed jimporta ammont sostanzjali tad-droga kokajna wara li hu kien akkwista din is-sustanža perikoluża mill-Olanda u wara li ħeġa l-istess ġewwa żewġ boroż li tqegħdu wara żewġ panelli ta' vann tal-għamlha Mercedes bin-numru ta' reġistrazzjoni CIG033 bl-iskop li din is-sustanža tiddaħħal illegalment ġewwa pajżżina mill-istess akkużat. Dawn il-boroż sussegwentement instabu mill-pulizija fil-vettura wżata mill-akkużat u minn persuna oħra li kienet miegħu f'dak il-ħin u kontra min qed jittieħdu proċeduri separati, mal-wasla tiegħu fil-port il-Marsa malli niżel mill-vapur Splendid li kien salpa minn Genova, u rriżulta li dawn il-boroż kienu jikkontjenu s-sustanža illegali kokajna fl-ammont globali ta' ħames mijja wieħed u sebghin punt tnejn u sittin grammi (571.62grammi) bil-purita` ta' tnejn u erbgħin fil-mija (42%) bil-valur kumplessiv ta' bejn it-tmienja u tletin elf mitejn tmienja u desgħin euro u erbgħha u ħamsin čenteżmu (€38,298.54) u disgħha u ħamsin elf disgħha mijja u ħames Euro u tmienja u sebghin čenteżmu (€59,905.78). Dan kollu sar sabiex din id-droga illegali tiġi importata fi xtutna mingħajr ma tiġi nterċettata u sabiex l-akkużat ikun f'posizzjoni jittraffika din id-droga lil-ħaddieħor hawn Malta. Effettivament li kieku l-uffiċjali tal-pulizija involuti fl-investigazzjoni ma ndunawx u ma nterċettawx lill-akkużat fil-mument opportun, din id-droga kienet tgħaddi f'id-ejn terzi persuni f'pajjiżna li faciilment setgħu jittraffikaw din id-droga perikoluża u illegali għal skopijiet ta' lukru.

Illi ma kien hemm l-ebda licenzja jew awtoriżazzjoni maħruġa favur l-akkużat taħt l-Ordinanza dwar Mediċini Perikoluži li tawtorizza l-importazzjoni tad-droga perikoluża msemmija.

Illi b'għemilu l-imsemmi Joseph Camilleri sar ħati talli importa, giegħel li tiġi importata jew għamel xi ħaġa sabiex tista' tiġi importata medicina perikoluża (kokajna) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži (Kap 101) u čioe` meta ma kellux

liċenzja jew awtoriżazzjoni maħruġa taħt l-imsemmija Ordinanzi li tawtoriżza l-importazzjoni ta' dak l-oġġett.

Illi b'żewġ sentenzi mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bñala Qorti ta' Ĝudikatura Kriminali fl-ismijiet Pulizija vs Joseph Camilleri datati d-disgħa u għoxrin (29) ta' Jannar tas-sena elfejn u erbgħha (2004) u l-erbgħha u għoxrin (24) ta' Ĝunju tas-sena elfejn u erbgħha (2004), l-akkużat Joseph Camilleri nstab ġati ta' diversi reati.

Għaldaqstant I-Avukat Ġenerali, fl-isem fuq imsemmi, akkuża lill-imsemmi Joseph Camilleri, reċidiv f'delitt, ġati talli importa, giegħel li tiġi importata jew għamel xi ħaġa sabiex tista' tiġi importata mediciċina perikoluża (kokajina) f' Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediciċini Perikoluži (Kap 101) u čioe` meta ma kellux liċenzja jew awtoriżazzjoni maħruġa taħt l-imsemmi Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-oġġett; talab li jingħamel skond il-liġi kontra l-imsemmi akkużat u illi huwa jiġi kkundannat għall-piena ta' għomor il-ħabs u multa ta' mhux inqas minn elfejn tlett mijha u tletin Euro (€2330) iżda mhux iżjed minn mijha u sittax –il elf u ġnames mitt Euro (€116,500) u l-konfiska favur il-gvern ta' kull flejjes jew propjeta` mobbli u mmobbli oħra tal-persuna hekk misjuba ġatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14, 15(A), 20, 22(1)(a)(1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d) u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Mediciċini Perikoluži u r-regoli 4 u 9 tar-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluži (Avviż Legali 292/39) u fl-artikoli 17, 20, 22, 23, 49, 50 u 533 tal-Kodiċi Kriminali jew għal kull piena oħra li tista' skond il-liġi tingħata għall-ħtija ta' l-imsemmi akkużat.

4. Wara li I-Avukat Generali ppremetta fir-Raba` Kap illi dejjem b'referenza għall-inċident li seħħi kif debitament imsemmi fl-ewwel tlett kapi ta' din l-Att tal-Akkuža u čioe` fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elfejn u disgħha (2009) u fil-ġranet ta' qabel, minħabba l-fatt li l-boroż kontenenti s-sustanża illegali u perikoluża in kwistjoni kienu indubjament fil-pussess tal-akkużat mad-dħul tiegħu Malta u li hu stess akkwista ex *admissis* u minħabba l-fatt li s-sustanza suspettuża li instabet ġo fihom irriżultat, wara

I-analizi meħtieġa li saru, li kienet tikkonsisti mid-droga Ecstasy (MDMA u mCPP) u cioe` mediciña psikotropika u illegali ai termini tal-Liġijiet tagħna, irriżulta li l-akkużat kien fil-pussess xjenti ta' sustanza psikotropika pprojbita skond il-Liġi. Din is-sustanza psikotropika u illegali perikoluża ma kinitx intiża għall-użu personali tiegħu, iżda kif spjegat fil-kapi preċedenti, kienet intiża sabiex tiġi ttraffikata. In oltre l-ammont tad-droga li instabett fl-ammont ta' wieħed u għoxrin elf tlett mijha ħamsa u sebgħin pillolla (21375) bil-valur ta' disa' euro u sittin čenteżmu kull pillolla (€9.60) kwindi bil-valur kumplessiv ta' elfejn u ħamest elef u mitejn Euro (€205,200) kienet waħda konsiderevoli li certament ma' tindikax skop għall-użu personali.

Anki f'dan il-każ, l-akkużat ma kienx fil-pussess ta' awtoriżazzjoni jew licenzja maħruja mill-Liġi li tippermettilu jkollu fil-pussess tiegħu din is-sustanza perikoluża.

Illi l-pillolli tal-Ecstasy magħrufa wkoll bħala MDMA (*methylene dioxy methamphetamine*) u mCPP (1-(3-chlorophenyl) pieprzine) huma droga perikoluża u kkontrollata taħt id-disposizzjonijiet tat-Taqsima A tat-Tielet Skeda tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha.

Illi b'għemilu l-imsemmi Joseph Camilleri sar ġati talli, kellu fil-pussess tiegħu d-droga Ecstasy (MDMA u mCPP) meta ma kienx fil-pussess ta' awtoriżazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima A tat-Tielet Skeda tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha, u meta ma kienx bil-licenzja jew xort' oħra awtoriżżat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemmija, u b'dan li r-reat sar taħt tali ċirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx għall-użu esklussiv tiegħu.

Illi b'żewġ sentenzi mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ĝudikatura Kriminali fl-ismijiet Pulizija vs Joseph Camilleri datati d-disgħa u għoxrin (29) ta' Jannar tas-sena elfejn u erbgħha (2004) u l-erbgħha u

għoxrin (24) ta' Ĝunju tas-sena elfejn u erbgħa (2004), l-akkużat Joseph Camilleri nstab ħati ta' diversi reati.

Għaldaqstant I-Avukat Ġenerali, fl-isem fuq imsemmi, akkuża lill-imsemmi Joseph Camilleri, reċidiv f'delitt, ħati talli, b'diversi atti magħmulin fi żminijiet differenti, li jiksru l-istess disposizzjoni tal-liġi, u li ġew magħmula b'rīzoluzzjoni waħda, kellu fil-pussess tiegħu d-droga Ecstasy (MDMA u mCPP) meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni mañruġ mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima A tat-Tielet Skeda tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha, u meta' ma' kienx bil-licenza jew xort' oħra awtoriżżat li jimmanifattura jew iforni id-droga msemmija, u b'dan li r-reat sar taħt tali ċirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx għall-użu esklussiv tiegħu; talab li jingħamel skond il-liġi kontra l-imsemmi akkużat u illi huwa jiġi kkundannat għall-piena ta' għomor il-ħabs u multa ta' mhux inqas minn elfejn tlett mijja u tletin Euro (€2330) iżda mhux iżjed minn mijja u sittax –il elf u ħames mitt Euro (€116,500) u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli u immobbli oħra tal-persuna hekk misjuba ħatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 40A, 120A(1)(a), 120A(2)(a)(1), (2A)(2B), 120A(1)(f)(2)(a)(1) u 121A(1)(2) tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha (Kap 31), Regolament 10(2) tal-Avviz Legali 22/85, Avviżi Legali 77/88 u 183/99 u fl-artikoli 22A, 22B, 22E, 27, 28 u 30 tal-Ordinanza dwar Mediċini Perikoluži (Kap 101) u l-artikoli 17, 20, 22, 23, 49, 50 u 533 tal-Kodiċi Kriminali jew għal kull piena oħra li tista' skond il-liġi tingħata għall-ħtija ta' l-imsemmi akkużat.

5. Wara li I-Avukat Generali ppremetta fil-Hames Kap illi finalment dejjem b'referenza għall-inċident li seħħi kif debitament imsemmi fl-ewwel tliet kapi ta' din l-Att Akkuża u čioe` fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elfejn u disgħa (2009) u fil-ġranet preċedenti għal dik id-data, minħabba l-fatt li l-akkużat xjentement ħeba issustanża kokajina ġewwa xi uħud mill-boroż li ġew moħbija mill-akkużat wara żewġ pannelli fil-vettura

misjuqa minnu u minn persuna oħra li kontriha ttieħdu proċeduri separati, liema akkużat xjentement kien jaf li dawn kienu intiżi għal persuna jew persuni oħra, u minħabba l-fatt li s-sustanza suspettuża li instabel ġo fiha irriżultat, wara l-intervenzzjonijiet medici u l-analizi meħtieġa li saru, li filfatt kienet id-droga kokajina u cieoe` medicina perikoluża u illegali ai termini tal-Liġijiet tagħna, anki meta' wieħed iqis il-modus *operandi* tat-trasport ta' din is-sustanza, irriżulta li l-akkużat ex *admissis* kien fil-pussess xjenti tad-droga kokajina li hija sustanža perikoluża u illegali skond il-Liġi. Din is-sustanza perikoluża ma kinitx intiża għall-użu personali tiegħu, iżda kif spjegat fil-kapi preċedenti, kienet intiża sabiex tiġi ttraffikata. In oltre l-ammont tad-droga kokajina li instabel kienet waħda konsiderevoli u cieoe` ħames mijja wieħed u sebgħin punt tnejn u sittin grammi (571.62grammi) bil-purita` ta' tnejn u erbgħin fil-mija (42%) bil-valur kumplessiv ta' bejn it-tmienja u tletin elf mitejn tmienja u desgħin euro u erbgħha u ħamsin čenteżmu (€38,298.54) u disgħha u ħamsin elf disgħha mijja u ħames Euro u tmienja u sebgħin čenteżmu (€59,905.78) li certament ma' tindikax skop għall-użu personali.

Anki f'dan il-każ, l-akkużat ma kienx fil-pussess ta' awtoriżazzjoni jew liċenzja maħruġa mill-Liġi li tippermettilu jkollu fil-pussess tiegħu din is-sustanza perikoluża.

Illi d-droga kokajina hija msemmija fit-TaqSIMA 1 ta' l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži.

Illi b'għemilu l-imsemmi Joseph Camilleri sar ħati talli, kellu fil-pussess tiegħu d-droga kokajina meta ma kienx fil-pussess ta' awtoriżazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-TaqSIMA VI ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, u meta' ma' kienx bil-liċenzja jew xorġ' oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni id-droga msemmija, u ma kienx b'xi mod ieħor bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbi għad-dipartiment tas-Saħħha u ma kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll

Intern fuq id-Drogi Perikoluži jew b'xi awtorita` mogħtija mill-Ministru responsabbi għad-Dipartiment tas-Saħħha li jkollu dik id-droga ma ġietx fornita lilu għall-użu tiegħu skond riċetta kif provdut fir-Regoli msemmija, u b'dan li r-reat sar taħt tali ċirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx għall-użu esklussiv tiegħu.

Illi b'żewġ sentenzi mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ĝudikatura Kriminali fl-ismijiet Pulizija vs Joseph Camilleri datati d-disgħa u għoxrin (29) ta' Jannar tas-sena elfejn u erbgħha (2004) u l-erbgħha u għoxrin (24) ta' Ĝunju tas-sena elfejn u erbgħha (2004), l-akkużat Joseph Camilleri nstab ħati ta' diversi reati.

Għaldaqstant I-Avukat Ġenerali, fl-isem fuq imsemmi, akkuża lill-imsemmi Joseph Camilleri, reċidiv f'delitt, ħati talli, kellu fil-pussess tiegħu d-droga kokajna meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Princípali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, u meta ma kienx bil-liċenzja jew xort' oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni id-droga msemmija, u ma kienx b'xi mod ieħor bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbi għad-Dipartiment tas-Saħħha u ma' kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluži jew b'xi awtorita` mogħtija mill-Ministru responsabbi għad-Dipartiment tas-Saħħha li jkollu dik id-droga ma ġietx fornita lilu għall-użu tiegħu skond riċetta kif provdut fir-Regoli msemmija, u b'dan li r-reat sar taħt tali ċirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx għall-użu esklussiv tiegħu; talab li jingħamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkużat u illi huwa jiġi kkundannat għall-piena ta' għomor il-ħabs u multa ta' mhux inqas minn elfejn tlett mijha u tletin Euro (€2330) iżda mhux iż-jed minn mijha u sittax –il elf u ħames mitt Euro (€116,500) u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta` mobbli u immobbli oħra tal-persuna hekk misjuba ħatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14, 15(A), 20, 22(1)(a)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d) u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži u r-regoli 4 u 9 tar-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluži (Avviż legali 292/39) u fl-artikoli 17, 20, 22, 23,

## Kopja Informali ta' Sentenza

49, 50 u 533 tal-Kodiċi Kriminali jew għal kull piena oħra li tista' skond il-liġi tingħata għall-ħtija ta' l-imsemmi akkużat.

Rat l-atti kollha proċesswali, inkluži l-atti tal-kumpilazzjoni.

Rat ir-Rikors Konguntiv tal-Avukat Generali u tal-akkużat Joseph Camilleri tat-8 t'Ottubru, 2012, fejn, wara li ddikjaraw li kien qed jaqblu fit-termini tal-artikolu 453A(1) tal-Kodici Kriminali li fl-eventwalita' li jkun hemm ammissjoni da parti tal-akkużat għall-akkużi miġjuba kontrih, il-piena li għandha tigi inflitta fuqu minn din il-Qorti għandha tkun waħda ta' priġunerija għal periodu ta' tnax-il sena (12) flimkien ma' multa ta' għoxrin elf Euro (€20,000) u dan oltre sanzjonijiet u konsegwenzi oħra tassattivi għad-dikjarazzjoni u sejbien ta' ħtija ai termini tad-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li Għandhom x'jaqsmu Magħha (Kap. 31) inkluż il-konfiska ta' kwalunkwe flejjes u tal-propjeta` mobbli u mmobbli ta' l-istess akkużat.

Rat illi waqt is-seduta tallum, l-akkużat, mistoqsi jekk huwiex ħati skont l-Att tal-Akkuża wieġeb billi stqarr li huwa kien ħati tar-reati hemm dedotti kontra tiegħu fl-Att tal-Akkuża;

Rat illi wara li l-Qorti wissiet lill-akkużat b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' din it-tweġiba u tatu ftit taż-żmien biex jerga' lura minnha, kif obbligata li tagħmel skond l-artikolu 453A (1) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-akkużat baqa' jtenni t-tweġiba li huwa kien ħati.

Tiddikjara għalhekk lill-ħati Joseph Camilleri, recediv, ħati talli:

1. fis-26 ta' Jannar 2009, assoċċja ruħu ma' persuni oħra f'Malta u ma' persuni oħra barra minn Malta sabiex jimporta, ibiegħi jew jittraffika mediċina u droga oħra f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi kif ukoll tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom

x'Jaqsmu Magħha, jew ippromwova, ikkonstitwixxa, organizza jew iffinanzja din l-assoċjazzjoni, u dana skont l-Ewwel Kap tal-Att tal-Akkuza.

2. fis-26 ta' Jannar 2009 u fil-ġranet preċedenti għal din id-data, importa, ġiegħel li tiġi importata jew għamel xi ħaġa sabiex tista' tiġi importata medicina perikoluża (ecstasy) f' Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professionijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha (Kap 31) u čioe` meta ma kellux licenzja jew awtorizazzjoni maħruġa taħt l-imsemmi Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-oġgett, u dana skont it-Tieni Kap tal-Att tal-Akkuza.

3. fis-26 ta' Jannar 2009 u fil-ġranet preċedenti għal din id-data, importa, ġiegħel li tiġi importata jew għamel xi ħaġa sabiex tista' tiġi importata medicina perikoluża (kokajna) f' Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži (Kap 101) u čioe` meta ma kellux licenzja jew awtorizazzjoni maħruġa taħt l-imsemmi Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-oġġett, u dana skont it-Tielet Kap tal-Att tal-Akkuza.

4. fis-26 ta' Jannar 2009 u fil-ġranet ta' qabel, b'diversi atti magħmulin fi żminijiet differenti, li jiksru l-istess disposizzjoni tal-liġi, u li ġew magħmula b'rīżoluzzjoni waħda, kellu fil-pussess tiegħu d-droga Ecstasy (MDMA u mCPP) meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima A tat-Tielet Skeda tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professionijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha, u meta' ma kienx bil-licenza jew xort' oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni id-droga msemmija, u b'dan li r-reat sar taħt tali ċirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx għall-użu esklussiv tiegħu, u dana skont ir-Raba` Kap tal-Att tal-Akkuza.

5. fis-26 ta' Jannar 2009 u fil-ġranet preċedenti għal dik id-data, kellu fil-pussess tiegħu d-droga kokajna meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, u meta ma kienx bil-licenza jew xort' oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni id-droga msemmija, u ma kienx b'xi mod ieħor

bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-dipartiment tas-Saħħha u ma kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluži jew b'xi awtorita` mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħha li jkollu dik id-droga ma ġietx fornita lilu għall-użu tiegħu skond riċetta kif provdut fir-Regoli msemmija, u b'dan li r-reat sar taħt tali cirkostanzi li juru li dak il-pusseß ma kienx għall-użu esklussiv tiegħu, u dana skont il-Hames Kap tal-Att tal-Akkusa.

Qieset l-ammissjoni qabel ma ġie iffurmat il-ġuri, li pero' ma tistax tissejja ħażda waħda bikrija għaliex la saret mal-preżentata b'arrest tal-ħati, u lanqas saret waqt il-kumpilazzjoni.

Qieset ukoll illi r-reati dedotti fl-Ewwel Kap, fit-Tieni Kap u fit-Tielet Kap tal-Att tal-Akkusa servew bħala mezz għall-fin biex seta' jiġi kommessi ir-reati dedotti taħt ir-raba' u l-ħames Kapi tal-Att tal-Akkuża u għalhekk, għall-fin tal-konkors tal-pieni, għandha tapplika r-regola li hemm fl-artikolu 17 (h) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta; (Ara “**Ir-Repubblika ta' Malta vs. Mansour Muftah Nagem**” [31.10.2002] u “**Ir-Repubblika ta' Malta vs Hasan Omar Ibrahim Farag**” [15.05.2003] u oħrajn).

Peress li, wara li ħadet kont taċ-ċirkostanzi kollha tal-każ, ix-xorta u l-kwantita' tat-tagħmir jew materjal, u b' mod partikolari f' dan il-każ il-kwantita' ta' droga involuta fir-reati, iċ-ċirkostanzi l-ohra kollha tar-reati, meta b' mod specjali meta jkun applikabbi l-artikolu 29 tal-Kap. 101, kif inhu f' dal-każ, kif ukoll sentenzi reċenti fejn kien hemm ammissjoni ta' reati simili u fejn il-kwantita' tad-drogi kienet piu' o meno simili għal dik involuta f'dan il-każ, hija sodisfatta li l-kombinazzjoni ta' sanzjonijiet u mizuri mitluba huma tali li jkun legittimu illi hija timponi mass-sejbien ta' htija għar-reati li dwarhom il-ħati ammetta l-ħtija tiegħu u peress li ma hemmx raġuni ohra skond il-ligi biex din il-Qorti tordna li jitkompla li jsir il-ġuri tal-kaz, jidher li din il-Qorti għandha tgħaddi biex tagħti s-sentenza lilha indikata mill-partijiet.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Għalhekk din il-Qorti, wara li rat l-artikoli 8 (a)(b), 9, 10(1), 12, 14(1), 15A, 20, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(ii)(3A)(a)(b)(c)(d), 22(2)(b)(i), 22(f) u 22A, 22B, 22E, 26, 27, 28, 29 u 30 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluži u 2(1), 40A, 120A(1)(a)(f), (1B), 120A(1A), 120A(2)(a)(1)(i), (2A), (2B), 120A(1)(f)(2)(a)(1) u 121A(1)(2) tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'Jaqsmu Magħha (Kap. 31) u r-Regolamenti 2, 3(1) u 10(2) tar-Regolamenti Dwar il-Kontroll tal-Medicini (A.L. 22/1985), (A.L. 77/1988) u (A.L. 183/1999) u r-regoli 4, u 9 tar-Regoli tal-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluzi (A.L. 292/39), u fl-artikoli 17, 20, 22, 23, 49, 50 u 533 tal-Kodici Kriminali tikkundanna lill-ħati Joseph Camilleri għall-piena ta' priġunerija ta' tnax-il sena (12) kif ukoll multa ta' €20,000 liema multa għandha titħallas fi żmien xahrejn u jekk ma titħallasx tkun konvertita f' sena priġunerija.

Inoltre tikkundannah iħallas lir-Registratur tal-Qrati s-somma ta' import ta' nofs tal-ispejjez peritali inkorsi f' din il-kawza u ċioe' erbat elef, hames mijja u erba` u disghin Ewro u seba` u tmenin centezmi (€4594.87) liema spejjeż peritali jekk ma jitħallsux jiġu konvertiti f'terminu ta' priġunerija skont il-Liġi.

Tordna wkoll il-konfiska favur il-Gvern ta' Malta tal-oġġetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' kull flejjes jew proprjeta' mobbli w immobibli oħra tal-ħati;

Finalment, sakemm l-Avukat Ĝenerali ma jindikax b'nota - li għandha tiġi preżentata fi żmien ħmistax-il-jum mil-lum - li d-droga esebita hija meħtieġa in konnessjoni ma' xi proceduri kriminali kontra terzi persuni, tordna li d-droga kollha esebita u l-affarijiet li għandhom x'jaqsmu magħha jiġu distrutti a kura tal-Assistent Registratur u taħt is-sorveljanza diretta tad-Deputat Registratur ta' din il-Qorti, li għandu jagħmel verbal ta' tali distruzzjoni w jgħib a konjizzjoni ta' din il-Qorti b'nota appożita li kopja tagħha tiġi notifikata lill-Avukat Ĝenerali u lill-ħati.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----